

1|15

Magazyn dla klientów  
ABB w Polsce

# dzisiaj



## Infrastruktura kryjąca się za cyfrowym światem

12

- Tramwajem na Fordon 4
- Historyczny lot dookoła świata 10
- Rekordowa moc przekształtnika 22
- Solidne maszyny mogą służyć długo 26

Power and productivity  
for a better world™



# Tramwajem na F



(Fot. Tramwaj Fordon Sp. z o.o.)

## Kompaktowe zespoły transformatorowo-prostownikowe ABB zasila nową linię tramwajową w Bydgoszczy.

**A**BB pozyskała zamówienie na dostawę 10 zespołów transformatorowo-prostownikowych w ramach projektu „Budowa linii tramwajowej do dzielnicy Fordon z przebudową układu drogowego w Bydgoszczy”, realizowanego przez Tramwaj Fordon Sp. z o.o. Urządzenia zasila trzy podstacje trakcyjne nowej linii tramwajowej o długości 9,5 km, która połączy centrum Bydgoszczy z liczącą ok. 72 tys. mieszkańców dzielnicą Fordon.

Zleceniodawcą ABB jest spółka SESTO z Łodzi, specjalizująca się w projektowaniu i wytwarzaniu systemów zabezpieczeń elektroenergetycznych oraz urządzeń automatyki dla transportu szynowego i energetyki. W ramach wspomnianego projektu spółka SESTO wyposaży wszystkie nowo budowane podstacje w urządzenia elektroenergetyczne, m.in. rozdzielnice prądu stałego, rozdzielnice SN, zespoły

prostownikowe ABB, a także własną automatykę prądu stałego SESTO E1000.

– Współpracujemy z firmą ABB od kilku lat w zakresie dostaw aparatury sterowniczej, rozdzielnic SN czy zespołów prostownikowych. ABB dostarczyła rozdzielnice średniego napięcia oraz zespoły prostownikowe do większości modernizowanych podstacji trolejbusowych w Lublinie – mówi Piotr Sakowski, prezes SESTO Sp. z o.o.

– Aktualnie, oprócz wspomnianej inwestycji, realizowane są dostawy zespołów prostownikowych do podstacji trakcyjnych w ramach projektów: budowy linii tramwajowej z Siedlec do Brętowa w Gdańsku oraz rozbudowy i modernizacji trasy tramwaju W-Z w Łodzi.

Na potrzeby nowej linii tramwajowej w Bydgoszczy ABB zaprojektuje, dostarczy i uruchomi kompletne urządzenia składające się z prostowników wyprodukowanych w Aleksandrowie Łódzkim oraz z dedykowanych transformatorów ABB z Hiszpanii.

– Dostarczamy gotowy zespół trakcyjny, w całości wyprodukowany przez ABB, co jest gwarancją jego niezawodności i długości cyklu życia – mówi Maciej Kordas, kierownik obszaru sprzedaży w Lokalnej Dywizji Automatykacji Produkcji i Napędów. Czas eksploatacji zespołów prostownikowych został wydłużony poprzez wykonanie izolacji uzwojeń transformatora w wysokiej klasie H/H. Jest to innowacyjne rozwiązanie, które w swoim portfolio ma zaledwie kilkoro producentów na świecie. Kompletny, zaprojektowany i zmontowany w Zakładzie Urządzeń Przekształcania Mocy i Napędów ABB w Aleksandrowie Łódzkim, zespół transformatorowo-prostownikowy jest prosty w instalacji i kompaktowy dzięki zastosowaniu jednej obudowy.

Zamówienie ma zostać zrealizowane w połowie 2015 roku, a otwarcie nowej linii planowane jest na początek przyszłego roku. Obsługiwać ją będzie 12 niskopodłogowych tramwajów typu SWING,

# ordon



produkowanych przez zakłady PESA w Bydgoszczy. Nowoczesne, pięcioczołowe jednostki zostaną wyposażone m.in. w diagnostykę pojazdu online, system informacji pasażerskich oraz wi-fi. Zgodnie z założeniami projektu nowa linia usprawni komunikację w Bydgoszczy oraz połączy dzielnicę Fordon z centrum miasta i węzłem drogowym Bydgoszcz Wschód, w którym nastąpi integracja z koleją metropolitalną Big City. Nowa linia tramwajowa ma również rozładować ruch samochodowy w mieście. Zamówienie na potrzeby nowo budowanej linii tramwajowej w Bydgoszczy to dla ABB umocnienie pozycji na lokalnym rynku. – Nawiązujemy współpracę z firmami, które realizują projekty podstacji trakcyjnych w Polsce. Cieszy nas, że polscy klienci coraz częściej doceniają światową renomę, doświadczenie i sprawdzony serwis ABB – powiedział Piotr Kozubski, kierownik działu projektowania i uruchomień w Lokalnej Dywizji Automatykacji Produkcji i Napędów.

Agata Adamczewska



(Fot. Jan Sućniak-Hryniewicz)

## Konferencja Test Well 2015!

Druga edycja „Test Well”, organizowana przez ABB przy wsparciu merytorycznym Stowarzyszenia Jakości Systemów Informatycznych i Microsoft, odbędzie się 21 kwietnia br. w Krakowie. To wydarzenie skierowane do inżynierów jakości, kierowników zespołów testowych, programistów zaangażowanych w testowanie oprogramowania – wszystkich, dla których jakość oprogramowania nie jest obojętna. Poprzednia edycja spotkała się z dużym

zainteresowaniem i uznaniem w środowisku testerskim. W wydarzeniu wzięło udział ponad 200 uczestników i 11 prelegentów – doświadczonych specjalistów z dziedziny testowania oprogramowania, m.in. Yaron Tsubery, Beata Karpińska, Joanna Gajewska. Tegoroczny „Test Well” odbędzie się w krakowskim Centrum Kongresowym ICE przy ul. Marii Konopnickiej 17. Temat przewodni edycji to „Built in quality”.

## ABB IT Challenge – ruszyła tegoroczna edycja!

Studenci kierunków informatycznych i pokrewnych mogą znowu zaważczyć o nagrody w ogólnopolskim konkursie organizowanym przez Centrum Systemów Informatycznych ABB.

Motyw przewodni tegorocznej edycji to „Dom + technologia = lepsze życie”, czyli projekty informatyczne wspierające życie domowe. Jury stawia na zespołową pracę nad innowacyjnymi projektami informatycznymi, które odpowiadają na potrzeby i wyzwania otaczającej rzeczywistości. IT Challenge to świetny sposób na rozwinięcie swoich umiejętności oraz naukę nowych technologii przy wsparciu ekspertów z ABB, a także na dobrą zabawę. Zgłoszenia przyjmowane są do 30 marca 2015 r.

Więcej informacji: [www.itchallenge.pl](http://www.itchallenge.pl)



ABB IT Challenge 2015